



ARMENIAN PATRIARCHATE OF JERUSALEM

بطريركية القدس المشرقية الأرمنية

PATRIARCAT ARMÉNIEN DE JÉRUSALEM

ԳԻՐ ՎԿԱՅՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ

Յիսուսի Քրիստոսի ծառայ՝
Թորգոմ Արքեպիսկոպոս Մանուկեան,
Հայ Պատրիարք Երուսաղէմի և
Սրբոց Յակոբեանց Առաքելական Սուրբ Աթոռոյ,
Օրհնութեամբ և գնահատանքով կը պարգևատրենք

✠ ՕՐԻՈՐԴ ԱՍՏՂԻԿ ՉԱՄՔԵՐԹԸՆ ✠

Օգնական Ընդհանուր Վարիչի
Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան
Հայկական Բաժանմունքին, որ ի Լիզպօն, Փօրթուկալ

ԵՐՈՒՍԱԴԵՍԻ ՀԱՅ ՊԱՏՐԻԱՐԺՈՒԹԵԱՆ ՇՔԱՆՇԱՆՈՎ

Իր հաւատարիմ և անճնուէր ծառայութեան և գործակցութեան համար,
որպէս գիտակից և պատասխանատու գործադիր,
միջազգային համբաւի տէր և Հայ ազգի զաւակ՝
Գալուստ Սարգիսի Կիւլպէնկեան բարերարի
կտակին առաջադրութիւններուն:

Օրիորդ Աստղիկ Չամբերթըն բազում տարիներէ ի վեր
նախանձախնդրութեամբ հետապնդող ու քաջալերող կը հանդիսանայ
Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան
ազգօգուտ նպատակներու իրագործման:

Իր բազմաթիւ վարչական պատասխանատու պարտաւորութեանց
կարգին, ան Հայկական կրթարաններուն յառաջդիմութեան և բարոյ
ընթացքին քաջալեր հանդիսացող խորհրդականն է յանուն
Հիմնարկութեան.



ARMENIAN PATRIARCHATE OF JERUSALEM
 بطريركية الأرمن القبطية الأرثوذكسية
 PATRIARCAT ARMÉNIEN DE JÉRUSALEM

Ան ոչ միայն Հայ մշակոյթի արուեստագէտներուն և
 մտաւորականներուն յուսադրիչ և մղիչ բարեկամն է,
 Հայ մշակոյթը տարածելու ցանկութեամբ,
 այլ ինքն իսկ յայտնուեցաւ նաև շնորհալի գրողի իր տաղանդով:

Իր հայկական ժառանգութեան գիտին ի խնդիր և հետապնդումով,
 ան կը հասնի իր արձատներուն, և զանոնք կը վերակենդանացնէ իրեն
 այնքան ընտանի ֆրանսերէն լեզուով հատորի մը մէջ,
 զայն կոչելով, “Arménie: Mes Racines”:

Հայ մշակոյթի և Հայ կրթութեան տարածման ջատագովին
 և անխոնջ նուիրեալին արժանի պարգևատրումն է այս շքանշանը
 Երուսաղէմի, Հայ Պատրիարքութեան:

Երուսաղէմի Սրբավայրերու օրհնութիւնը կը հայցենք որ Տէրը պարգեւէ
 Օրիորդ Աստղիկ Չամբերթընին և իր հարազատներուն,
 աղօթելով որ անոնք մնան միշտ առողջ հոգիով ու մարմինով:

Սիրոյ Ողջունի՝

Թորգոմ Արք. Մանուկեան
 Հայ Պատրիարք Երուսաղէմի

Տուաւ Գիրս Օրհնութեան

Յամի Տեառն 2003

Օգոստոս 19-ին, Երուսաղէմ

